

TV API VOICEOVER SCRIPT

Ref. No. : TD97
Topic : 「易通行」在香港仔隧道推出
HKeToll rolls out at Aberdeen Tunnel


Cantonese V/O script:

蘇志威 (旁白) : 政府已經推出「易通行」
蘇志威 : 等我哋帶你去試下啦！
蔡一傑 : 準備
蔡一智 : 出發！
蔡一智 (旁白) : 有咗呢個車輛貼
蔡一智 (旁白) : 過隧道畀錢唔使再停車排隊
隧道費會自動喺你戶口扣數
蔡一傑 (旁白) : 「易通行」喺香港仔隧道推出
蘇志威 (旁白) : 過其他未推出「易通行」嘅收費隧道
就要用番而家用緊嘅付款方式
上「易通行」網站睇吓啦！
三人 : 繳費不停車，隧道易通行！

Chinese subtitles:

熒幕蓋字 : 香港仔隧道篇
蘇志威 (旁白) : 政府已經推出「易通行」
蘇志威 : 讓我們帶你去體驗一下
蔡一傑 : 準備
蔡一智 : 出發！
蔡一智 (旁白) : 有了這個車輛貼
蔡一智 (旁白) : 過隧道繳費再不用停車排隊
隧道費會自動在你的戶口內扣除
熒幕蓋字 : \$0 行政費
按金
蔡一傑 (旁白) : 「易通行」在香港仔隧道推出
熒幕蓋字 : 香港仔隧道
12 月 24 日
早上 5 時推出
蘇志威 (旁白) : 使用其他未推出「易通行」的收費隧道時
就要沿用現行的付款方式了！
上「易通行」網站看看吧！
熒幕蓋字 : hketoll.gov.hk
三人 : 繳費不停車，隧道易通行！
熒幕蓋字 : 易通行標誌
繳費不停車 隧道易通行
運輸署標誌

English V/O script and subtitles:

Super : Aberdeen Tunnel
MVO (Narrator) : The Government has launched HKeToll
Edmond So : Let's try it out!
Remus Choy : Ready?
Calvin Choy : Go!
MVO (Narrator) : With this vehicle tag
MVO (Narrator) : there is no need to stop and queue
Tunnel tolls will be deducted
from your account automatically
Super : \$0 Administrative Fee
Deposit
MVO (Narrator) : Use HKeToll at the Aberdeen Tunnel
Super : Aberdeen Tunnel
December 24
From 5am
MVO (Narrator) : When using tolled tunnels
that don't have HKeToll yet
please continue to use
the existing payment methods
Visit the HKeToll website for details!
Super : hketoll.gov.hk
All : Drive smart with HKeToll
Super : 
Drive Smart with HKeToll
